

Dear Customer

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

ENGLISH

Estimado Cliente

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

ESPAÑOL

ENGLISH

- ➔ **For easy installation of your GRAFF product you will need:**
- to READ ALL the instructions completely before beginning,
 - to READ ALL the warnings, care and maintenance information.
- ➔ **You should have the following tools:**
- An adjustable spanner
 - Pliers
 - Teflon tape
 - Silicon or other sealant

ESPAÑOL

- ➔ **Para la instalación fácil de su producto de la GRAFF usted necesitará:**
- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
 - LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.
- ➔ **Usted debe tener las herramientas siguientes:**
- llave ajustable
 - Alicates universales
 - Cinta de teflón
 - Silicona u otro tipo de material de estancar

BEFORE INSTALLING

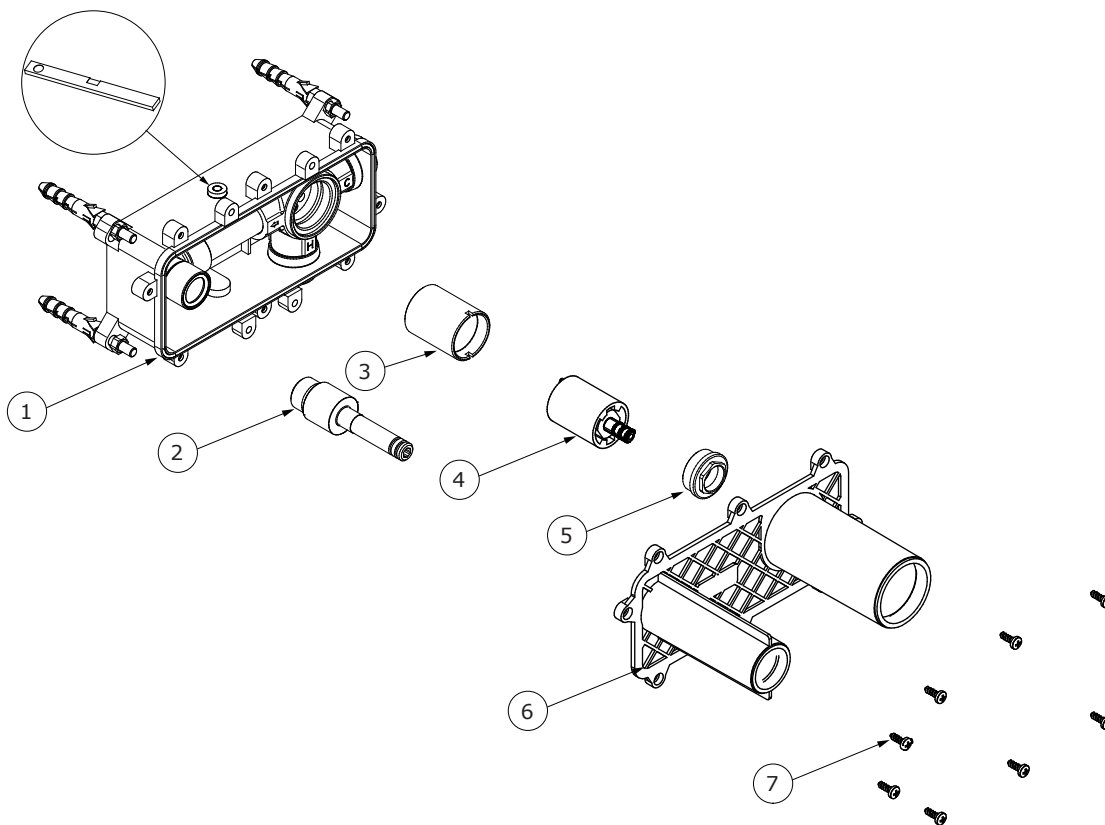
- Before installing the faucet, it is good to rinse the supply pipelines in order to do away with the dirty residue.
- We recommend installing the filter taps.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Antes de instalar el grifo, es bueno enjuagar las tuberías suministro para eliminar residuos.
- Recomendamos el instalar los tapones de filtro.

PARTS IN THE BOX • PIEZAS EN LA CAJA

1

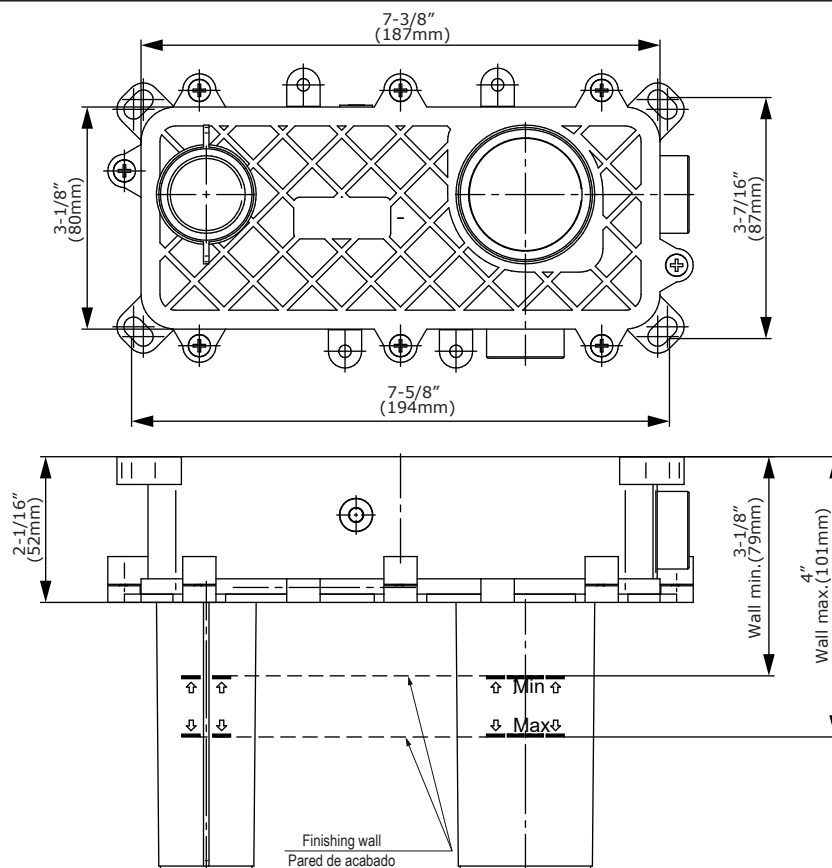
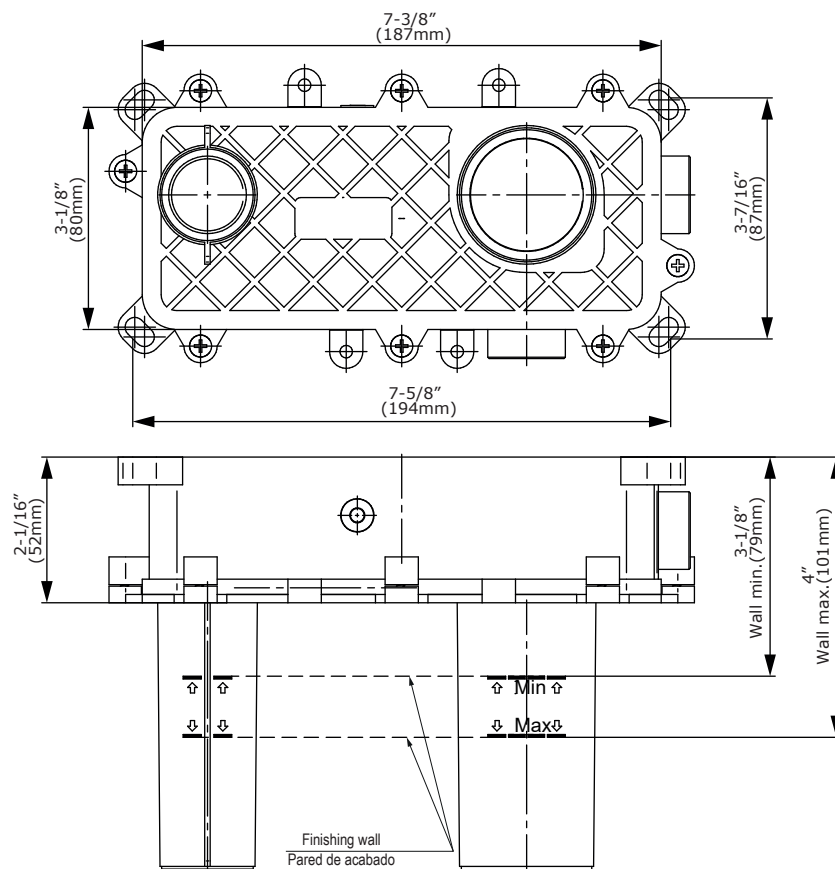


1

ENGLISH

ESPAÑOL

1	ROUGH BODY	CUERPO DE LA VÁLVULA
2	SPOUT CONNECTOR	CONEXIÓN DEL CAÑO
3	CARTRIDGE SLEEVE	CASQUILLO DEL CARTUCHO
4	PROGRESSIVE CARTRIDGE	CARTUCHO PROGRESIVO
5	MIXER NUT	TUERCA DEL MEZCLADOR
6	FITTING COVER	PROTECCIÓN DE MONTAJE
7	SCREW	TORNILLO



ROUGH-IN INSTALLATION • INSTALACIÓN DEL CONJUNTO

2

ENGLISH

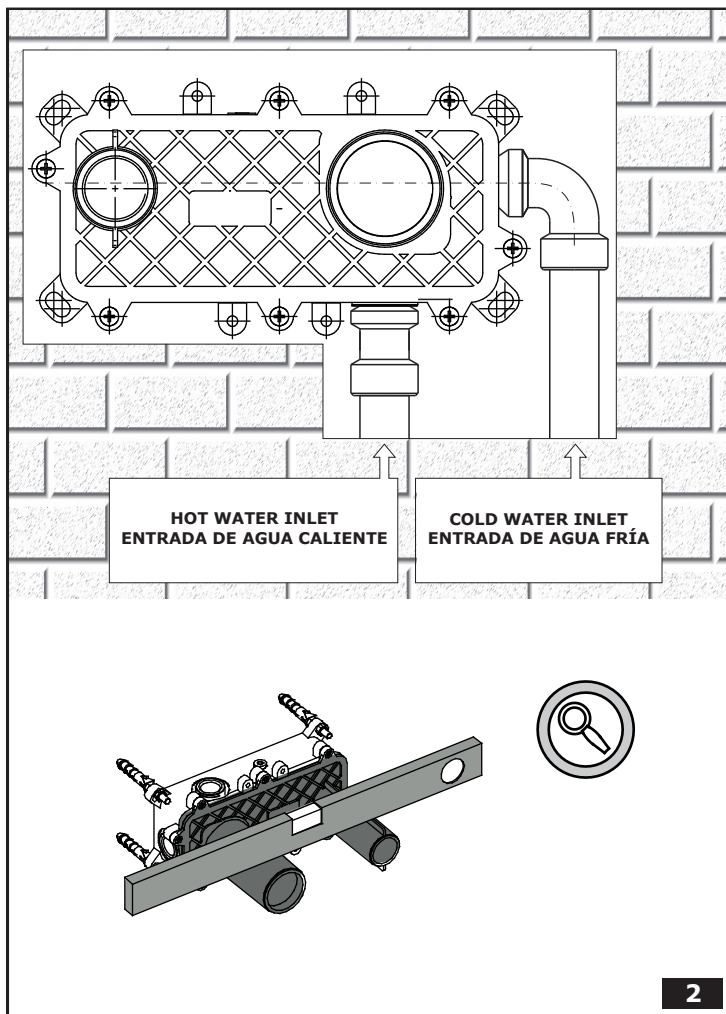
MOUNTING THE MIXER ON THE WALL (CONCEALED) -see fig. 2

1. Prepare a suitable hole in the wall ready for installing the mixer body, taking care that the hole is within the minimum and maximum depth limits. Install the pipe system so that the hot water (HOT) pipe is under the mixer body and cold water (COLD) pipe is on the right-hand side.
2. Insert the mixer body into the hole in the wall. The recommended mounting depth in the wall, measured from the flat surface to the finished wall surface, is between 3-1/8" (79mm) and 4" (101mm). Fix the mixer body to the wall with screws and pins.
3. Wind Teflon tape or some other sealant around the mixer body's threaded ends. Screw 1/2" pipe connectors onto the water pipe ends inside the mixer body. Connect the hot water pipe to the lower connection and the cold water pipe to the right connection.

ESPAÑOL

MONTAJE EN LA PARED (BAJO ENLUCIDO) - ver la fig. 2

1. Prepare el hueco en la pared para la instalación del cuerpo de la grifería prestando atención en la profundidad admisible de montaje (máxima - mínima). Prepare la instalación de alimentación del modo que la alimentación del agua caliente se encuentre debajo del cuerpo (HOT-caliente), y la alimentación del agua fría por el lado derecho (COLD-fría) en relación al cuerpo de la grifería.
2. Coloque el cuerpo de la grifería en el hueco de la pared. La profundidad recomendada para montar el cuerpo de la grifería en la pared, medida desde la plana del cuerpo a la superficie de la pared de acabado, es de 3-1/8" (79mm) a 4" (101mm). Fije el cuerpo de la grifería a la pared mediante tornillos con pinos.
3. Ponga la cinta de teflón u otro sellador en los extremos roscados del cuerpo de la grifería. Enrosque los racores 1/2" en los extremos para la alimentación del agua en el cuerpo. Conecte la alimentación del agua caliente al racor inferior y la alimentación del agua fría al racor derecho.



2

CARE AND MAINTENANCE • CUIDADO Y MANTENIMIENTO

3

ENGLISH

Your Graff product is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any Graff product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

ESPAÑOL

Su producto de la Graff está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniéndolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la Graff. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

WARRANTY • GARANTÍA

ENGLISH

Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

ESPAÑOL

Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una página separada.

**MORE INFORMATION
MÁS INFORMACIÓN**
www.graff-designs.com



**HOTLINE FOR HELP
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:
Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas:



1 - 800 - 954 - GRAF (4723)

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.